

Porównanie tłumaczeń Jozuego 4:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Rozkaż kapłanom niosącym skrzynię Świadectwa, aby wyszli z Jordanu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Rozkaż kapłanom niosącym skrzynię Świadectwa, aby wyszli z Jordanu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Rozkaż kapłanom niosącym arkę świadectwa, aby wyszli z Jordanu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Rozkaż kapłanom, niosącym skrzynię świadectwa, aby wystąpili z Jordanu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przykaż kapłanom, którzy niosą skrzynię przymierza, aby wystąpili z Jordanu.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Rozkaż kapłanom niosącym Arkę Świadectwa, by wyszli z Jordanu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Rozkaż kapłanom, niosącym Skrzynię Świadectwa, aby wyszli z Jordanu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Rozkaż kapłanom, którzy niosą Arkę Świadectwa, aby wyszli z Jordanu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	„Rozkaż kapłanom, którzy niosą Arkę Świadectwa, aby wyszli z Jordanu”.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Rozkaż kapłanom, którzy niosą Arkę Świadectwa, aby wyszli z Jordanu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Заповідж священикам, що несуть кивот завіту господнього свідчення вийти з Йордану.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Rozkaż kapłanom, którzy niosą Arkę Świadectwa, aby wyszli z Jardenu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Nakaż kapłanom niosącym Arkę Świadectwa, żeby wyszli z Jordanu”.